

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 17 (2004)  
**Heft:** [14]: Kunst und Design

**Vorwort:** Wenn Kunst und Design sich begegnen  
**Autor:** Burki, Marianne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### Impressum

Redaktion: Meret Ernst

Design: Susanne Kreuzer

Produktion: Sue Lüthi

Korrektur: Nelly Eisenbruch-Bach

Verlag: Christine Langhans

Titelfoto, Seite 6, Seite 14-15, Seite 20-21:

Friederike Baetcke

Designkonzept: Susanne Kreuzer

Litho: Team media GmbH, Siebnen

Druck: Südostschweiz Print, Chur

© Hochparterre, Ausstellungsstrasse 25, 8005 Zürich

Herausgegeben vom Verlag Hochparterre in

Zusammenarbeit mit dem Kunsthaus Langenthal

#### Inhalt

- 8 Essay: Design oder Kunst?
- 10 Werkschau und Zitate
- 12 Essay: Schwierige Schwestern
- 16 Werkschau und Zitate
- 18 Essay: Anziehend, abstossend
- 22 Werkschau und Zitate
- 24 Essay: Ohne Rahmen
- 26 Die Künstlerinnen und Designer

#### Wenn Kunst und Design sich begegnen

Mit der zunehmenden Neigung des Kunstbetriebes zur Vereinnahmung kann praktisch alles, und somit auch Design, im entsprechenden Kontext zu Kunst werden. Doch wann erinnern Objekte an Design oder verweisen auf Kunst? Die Ausstellung «Design? Kunst? Schnittstellen, Wechselwirkungen, Dialoge» im Kunsthaus Langenthal versammelt Werke von Designerinnen und Künstlern, die sich mit dem Thema auseinander setzen: Möbel und Objekte zwischen Nutzen und Scheingebrauch, Konzepte mit Fragen nach Kreativität, Produkte und Produktionsbedingungen stehen nebeneinander. Alle Positionen berühren Orte, wo Kunst und Design sich annähern. Der visuell ambivalente Rundgang wirft Fragen nach Brauchbarkeit und Eigenschaften von Kunst und Design auf.

Eine Art Messgerät – von Marianne Burki im ersten Beitrag entwickelt – überprüft anhand von vier Kriterien die Werke auf ihren Kunst- oder Designpegel. Vom Mittelalter bis zum Bauhaus unterscheiden Künstlerinnen und Künstler nicht zwischen gezeichneten, gemalten und handwerklich hergestellten Werken, schreibt Katharina Nyffenegger, Co-Kuratorin der Ausstellung, in ihrer Begriffsgeschichte. Design ist nützlich, Kunst nicht? So einfach lassen sich die Grenzen zu keiner Zeit definieren. Erst nach dem Bauhaus beginnt sich der Begriff Design durchzusetzen und stellt sich neben die «Kunst» – die Unabhängigkeit ist jedoch nur scheinbar. Trotz der gemeinsamen Wurzeln ist Design Design, Kunst bleibt Kunst, meint Meret Ernst, Redaktorin bei Hochparterre. Wenn sich Grenzen verschieben, ist das Anlass, die eigene Position zu schärfen. Was als Kunst gilt und wie wir sie wahrnehmen, wird vom institutionellen Rahmen, in dem sie gezeigt wird, mitbestimmt. Konsequenter weitergedacht hätte dies zur Folge, dass für die Unterscheidung von Kunst und Nicht-Kunst einzig der Kontext massgebend ist, in der ein Werk gestellt und bewertet wird. Doch so einfach geht es auch hier nicht, schreibt Eva Inversini, wissenschaftliche Assistentin am Kunsthaus.

Die Ausstellung fügt sich in die Reihe der thematischen Projekte, die das Kunsthaus Langenthal seit 1992 regelmässig zeigt. Das Schwergewicht des Programms liegt dabei auf Gegenwartskunst. Immer wieder werden Grenzbereiche aufgegriffen. In der Stadt des Designers' Saturday liegt es nahe, sich den Bezügen zwischen Design und Kunst zu widmen und sich mit einem Stand unter die ausstellenden Firmen zu mischen. Wir danken allen, die zur Realisierung beigetragen haben, in erster Linie allen Designern und Künstlerinnen. Sergio Caverio, Kurator des Designers' Saturday 2004, danken wir für die Bemühungen, der Kunst innerhalb dieses Anlasses einen Platz zu geben. Hochparterre gebührt Dank für die Zusammenarbeit an der vorliegenden Publikation. Marianne Burki, Kunsthaus Langenthal

#### Ausstellung

«Design? Kunst? Schnittstellen, Wechselwirkungen, Dialoge»

--> Kunsthaus Langenthal, Marktgasse

13, Langenthal

--> bis 16. Januar 2005

--> [www.kunsthauslangenthal.ch](http://www.kunsthauslangenthal.ch)

#### Dank

Das Kunsthaus Langenthal dankt der Röhliberger Kollektion Gümligen und dem Museum für Gestaltung Zürich Ein Kulturengagement des



ROTARY CLUB LANGENTHAL